

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

2333502

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatch date
	03.05.2019
6) Freight	Creation day
Free	02.05.2019
Unfrank	
7) Delivery	
Waggon	
Carrier	
Fr.Gut	14) Our Order-No.
Express	24190269
Post	

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003964301 14.11.2017

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 chub

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.100,0 net 19,2

19) Shipping type
 Truck collect. load
 20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 10 PAL
 Destination

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes

1	0260.001.050	V03	2510261630	91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	640	14249			
---	--------------	-----	------------	----------	----------------------------	-----	-------	--	--	--

160227886
Sep 23 09:14

KUEHNLE+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantitá Imballi: 10
 Conformità alle schede/imballi: SI NO
 Data controllo: 10/5/19
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check



N2933502

BVE13384

19 004573

MA/ 2019011292

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 13.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.03		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenten Annexed documents SAP-225029		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 8 9		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 10 11		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 12 13		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 14 15		Statistikai szám Statistical number Statistiknummer 16 17		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 18 19		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 20 21	
Osztály Class 22 23		Szám Number 24 25		Betű Letter 26 27		Klassa, Ziffer, Buchstabe 28 29		7480 30		0 31			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezeltés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:022066				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kéltés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2019.05.03				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				24 Az áru átvétele: kélet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 5/3/2019					
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignor Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug 3000 Hatvan 3000 Hatvan		Rendszám Registration number Kennzeichen MZG397 WCY696		Rakomány Useful load Nutzlast		09 MAG 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su quantità e qualità"							